

Bruselj, 4. maj 2022
(OR. en)

7965/22
ADD 1 REV 1 COR 1
LIMITE
PV CONS 23
ECOFIN 309

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Ekonomске in finančne zadeve)
5. april 2022

V dokumentu 7965/22 ADD 1 REV 1 se izjava Nemčije na strani 4 pravilno glasi:

IZJAVA NEMČIJE

„Nemčija pozdravlja podpis in ratifikacijo Drugega dodatnega protokola k Budimpeški konvenciji s strani držav članic Evropske unije. Kar zadeva varstvo podatkov, so standardi iz člena 14 Protokola osnovni. Nemčija želi poudariti dejstvo, da **Sodišča Evropske unije v svoji sodni praksi pripisuje** poseben pomen učinkovitosti pravnih sredstev, zlasti v zvezi z Združenimi državami. Za izpolnitev zahtev, ki jih je določilo Sodišče Evropske unije, mora vsaka pogodbenica Drugega dodatnega protokola zagotoviti učinkovito pravno sredstvo vsem osebam, katerih osebne podatke so organi kazenskega pregona obdelovali v skladu z ukrepi iz Drugega dodatnega protokola. Zato želi Nemčija opozoriti na napredek, ki so ga dosegle Komisija in Združene države v zvezi z dostopom obveščevalnih organov ZDA do podatkov, in sicer z načelnim dogovorom o čezatlantskem okviru za varstvo zasebnosti podatkov, ki vključuje nov dvotirni sistem pravnih sredstev za preiskovanje in reševanje pritožb evropskih državljanov ter vzpostavlja pritožbeno sodišče varstva podatkov.“